



امرن! فيق جابتن آكام إسلام فيراق تيدق برتغكوغجواب كأتس سبارغ فتمين ايات سلاءين دري كاندوغن خطبه يغ دكواركن.

## "منطاعتي راج توغكق كسجهترائن نكارا"

20 ربيع الأول 1442 / 6 نونبر 2020

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>1</sup> الْقَائِلِ:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ<sup>2</sup> فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَذُودُوهُ إِلَى اللَّهِ  
وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ<sup>3</sup> ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا<sup>4</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>3</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>4</sup> أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ماريله كيت سام<sup>2</sup> منيغكتكن كتقواعتن كيت كهد الله ﷺ، يعني دغن برسوغكوه-  
سوغكوه ملقساناكن قرينتهش، دان برصبر منجاءوهي سكالالا لارغثن. موده-مودهن كيت  
مندافت رحمة دان كبركتن هييدوف ددنيا دان اخيرة. برسمننا دغن هاري كقوتراين  
دولي يغ مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان قد تاهون اين، سلطان  
نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان ازلن محب الدين شاه المَغفور له، ميمبر  
اكن ممبيچاراكن خطبه يغ برتاجوق "منطاعتي راج توغكق كسجهترائن نكارا".

<sup>1</sup> موجي الله

<sup>2</sup> ايات القرعان

<sup>3</sup> صلوات كأتس نبي محمد ﷺ

<sup>4</sup> فسفن تقوى

## قوم مسلمين يَغِ درحمتي الله،

كطاعتن كُفِدَ أُولَى الْأَمْرِ اِدَالَه ساتو فرينته يَغِ واجب كَأْتَس سَمُوا اومت إسلام. إي مروفاكن كطاعتن فرينته كَتِيك سَلْشَس كطاعتن كُفِدَ اللهُ دان رسولن. ددالم فرينسيث روكون نكارا قولاً، كستياغن كُفِدَ راج دان نكارا مروفاكن روكون كدوا يَغِ قولو دحياتي اوليه سَمُوا رعيت مليسيا. حال اين مبوقتيكن، بتاف فنتيغن كستياغن دان كطاعتن كُفِدَ راج ددالم نكارا كيت. فرمان الله ﷺ دالم سورة البقرة آيات 247:

... وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٧﴾

برمقصود: ... دان (ايغته)، الله جواله يَغِ ممبريكن كو اس قمرينتهن كُفِدَ سسياقا يَغِ دكهندقين. دان الله مها لو اس (رحمة دان كورنياش)، لاني مها مليقوتي علموش.

## قوم مسلمين يَغِ درحمتي الله،

كطاعتن كُفِدَ راج اِدَالَه جامينن كُفِدَ كسجهتران دان كعمورن سسبواه نكارا. كو اس يَغِ دميليكي اينستيتوسي دراج ملغكوءي كفتيغن قوليتيك دان سكالاً تيته فرينتهن اِدَالَه براساسكن كُفِدَ كفتيغن رعيت جلات. سلاءين مليندوغي كفتيغن اكام إسلام، اينستيتوسي دراج جو ك منجادي لامبغ فرقادوان دان كسجهتران سَمُوا قوم دان اكام. درقد سيدنا آبي بَكْرَةَ بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمَنْ يُطِعِ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي، وَمَنْ يَعْصِ الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي.

مقصودن: بارغسياقا يَغِ منطاعتي كو مك دي تله منطاعتي الله، دان بارغسياقا يَغِ مغيكري كو مك دي تله مغيكري الله، دان بارغسياقا يَغِ منطاعتي قميشين مك دي تله منطاعتي كو، دان بارغسياقا يَغِ مغيكري قميشين، مك دي تله مغيكري كو.

(حديث رواية امام البخاري 2957)



## سیدغ جمعة یغ درحمتی الله سکالین،

سباکای رعیت نکری فیراق، کیت هندقله سنتیاس منونجوقکن کطاعتن یغ تیدق بربله بهاکنی کفد راج اتاو سلطان کیت، خصوصش کفد دولی یغ مها مولیا قدوک سري سلطان فیراق دار الرضوان، سلطان نزرین معزالدین شاه ابن المرحوم سلطان ازین محب الدین شاه. بکیندا سلطان مروفاکن اُولی الأمرِ دنکری کیت. بکیندا تله مندولتکن اکام اسلام دغن ملتقن اسلام دتمت یغ ترتیغکی، ترقلیهارا درقد عناصریر ۲ یغ چوبا مگکوکت کسوجین اکام اسلام یغ کیت چینتئی.

بکیندا بوکن سهاج منجادی لامبغ سبواه نکری بردولت، بیس دان مردیک، ماله جوک لامبغ فرقادوان رعیت بریلغ قوم سرتا اکام. لبیه ۲ لاکنی قد وقتو این، دساعت نکارا کیت دان سلوروه دنیا سدغ برهادفن دغن فنولرن وابق کوفید-19. منروسی تیتته اوچشن بکیندا دالم قلباکای مجلس رسمی فریغکت نکری، جلس ترفنچر راس کاسیه دان فریهاتین (prihatin) بکیندا کفد کسوسهن یغ دللوی رعیت. بتاف بکیندا ساعت مغهارقکن، اگر کعادیلن دان کهرمونین داقت دراساکن دالم ستیاف نادی کهدوفن رعیت جلات.

## قوم مسلمین یغ درحمتی الله،

قد 12 می (Mei) 2020 یغ لالو، سلطان نزرین معزالدین شاه تله مرسمیکن مشوارت دیوان نکری فیراق کأمثت بلس، برتمت ددیوان نکری باغونن فیراق دار الرضوان ایقوه. بکیندا برتیتته، اگر کباجیقن رعیت جاغن دقربانکن. ماس هادفن نکری جاغن دموسنهن کران کفنتیغن فریبادی، کران فرچاتورن فولیتیک یغ کترلالوان، اتاو کران دوروغن صفة طمع دان هلوبا اونتوق مغمومقولکن ککایاءن دیری، باکایکن تیدق مغل باتسن.

برهوبوغ وابق كوفيد-19 قولا، بكنندا منيتهكن اكر رعيت نكري اين برسديا ملاكون قعوبهسواين (pengubahsuaian) دالم كاي هيدوف. چارا كيت بكرجا، چارا كيت بروروس نياك، مثوروس كواغن، چارا برعباده، چارا كراعين، چارا بريكرياسي دان منجالني كهيدوفن سهارين، اكن بروبه سلاري دغن قمبودايعن نورما بهارو.

### سيدع جمعة يغ درحمتي الله،

برسمفنا دغن سمبوتن هاري كقوتراين رسمي دولي يغ مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معزالدين شاه ابن المرحوم سلطان ازلى محب الدين شاه المغفور له قد تاهون اين، ماريه كيت سام ۲ مندعاءكن سموك دولي يغ مها موليا توانكو دفنچغكن عمور دالم كبركتن دان كرحمتن الله ﷺ، سرتا دانوكرهكن كقواتن باكي منروسكن قمرينتهن سچارا عاديل دان سقسام، باكي مستيكن كستابيلن قوليتيك دالم نكري كيت يغ ترچينتا اين تروس ترچاك دان ترقليهارا سباءيقش.

ماريه كيت برساتو قادو مندوكوغ، منجونجوغ كاسيه طاعة ستيا كقد دولي يغ مها موليا قدوك سري سلطان فيراق سفنچغ تحتا قمرينتهن بكنندا. سموك دولي يغ مها موليا توانكو دكورنياكن توفيق دان هدايه سرتا كقواتن اونتوق منروسكن قمرينتهن دنكري فيراق دار الرضوان اين. فرمان الله دالم سورة النساء ايات 83:

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ الْأَمْنِ أَوْ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ<sup>ط</sup> وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ<sup>ط</sup> وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٣﴾

برمقصود: دان اقابيل داتغ كقد مريك سسواتو برينا كامانن اتاو كچمسن، مريك تروس متهييكنش، قدحال كالاو مريك كمباليكن حال ايت كقد رسول الله دان اولي الامر (اورغ ۲ يغ بركواس) دانتارا مريك، تنتوله حال ايت داقت دكناهوئي اوليه اورغ ۲ ...

... يَغ لايق مغمبيل كفتوسن مغمنايش دانتارا مريك، دان جك تيدقله كران ليمقه كورنيا  
الله دان بلس كاسيهش كهد كامو، تنتوله كامو (تربابس) منوروت شيطان كچوالي  
سدكيت سهاج (ياءيت اورغ ۲ يغ تكوه ايمانن دان لواس علموش دانتارا كامو).

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَايَّكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلْ  
مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ  
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

### خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>5</sup> حَمْدًا كَثِيْرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
سَيِّدَنَا وَبَيِّنَّا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى  
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِيْنَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللهِ! اتَّقُوا اللهَ<sup>7</sup> وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِيْنَ.

### قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

ميمبر مپرو قارا جماعه اكر برفكغ تكوه كهد عقيدة إسلامية برترسكن أهل السنة  
والجماعة، يغ منجادي واريش رسول الله ﷺ، صحابت دان تابعين، هيغك كهد كيت  
هاري اين. جاكاله هوبوغن بايق دغن الله دان سسام ماءنسي. معموركنله رومه ۲  
الله دغن إستقامة ملاكوكن عبادة، تراوتامان صلاة فرض برجماعه. نبي ﷺ برسبدا:

صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ صَلَاةِ الْفَدِّ بِسَبْعِ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً (رواه البخاري)

مقصودش: صلاة برجماعه ملبيهي صلاة سچارا برسنديرين سباق 27 درجت.

<sup>5</sup> مومجي الله

<sup>6</sup> صلوات كاتس نبي محمد ﷺ

<sup>7</sup> فسندن تقوى

ممبر جوک برقسن اُکر قارا جماعه تروس برصبر ممتوهي كارييس قندوان يث  
دتشكن اوليه فييق بركواس. حاضيره كمسجد دالم كاداعن بروضوء، دواجبكن مبابوا  
سجاده سنديري، دان مماكاي فليتوف موك. ماري له كيت سام ۲ بروسقادا، اكر  
مسجد ۲ كيت تيدق منجادي كلوستر (kluster) بارو، يث اكن مثكاكلكن اوسها  
مبندوغ فنولرن وابق كوويد-19.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا<sup>8</sup>  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ<sup>9</sup> وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ بَيْنَ  
قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.  
اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ، وَالْوَبَاءَ، خُصُوصًا وَيْرُوسَ الْكُورُونَا، وَالْغَلَاءَ، وَالْمِحْنَ، وَالْفِتْنَ،  
مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن سَائِرِ بُلْدَانِ عَامَّةً، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.  
اللَّهُمَّ أَصْلِحْ سُلْطَانَنَا السُّلْطَانَ تَزْرِينُ مَعْزُ الدِّينِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ أَزْلَنُ مُحِبُّ  
الدِّينِ شَاهِ الْمَغْفُورُ لَهُ، وَتَوَانِكُو زَارَا سَالِيمٍ، كَمَا نَسَأَلُكَ أَنْ تُصْلِحَ أَيْمَتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا،  
وَاجْعَلْ وَلايَتَنَا فِيْمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْأِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يذكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعْمِهِ  
يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلِذِكْرِ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

<sup>8</sup> آيات القرآن

<sup>9</sup> دعاء اوتنوق قوم مسلمين